

**RENCONTRES
PANCANADIENNES
DU CINÉMA
ÉTUDIANT**



RENCONTRES PANCANADIENNES DU CINÉMA ÉTUDIANT, 1^{re} ÉDITION THE PANCANADIAN STUDENT FILM MEETINGS, 1st EDITION

Le Festival du nouveau cinéma poursuit sa volonté de rendre accessible et soutenir le cinéma émergent, en organisant la première édition des Rencontres pancanadiennes du cinéma étudiant. Nous avons invité l'ensemble des universités et écoles de cinéma canadiennes à participer à une compétition amicale, en leur proposant de soumettre un court métrage de leur choix produit durant l'année scolaire 2013 - 2014. Chacun des courts métrages sera présenté lors d'une projection spéciale, en présence des réalisateurs, sous l'œil aguerrri d'un jury de professionnels. De nombreuses activités et rencontres jalonnent ce parcours de trois jours, à la fois pour permettre aux étudiants et aux représentants des écoles participantes d'échanger, de façon informelle et plus formelle, mais également de côtoyer de nombreux professionnels et avoir accès aux œuvres présentées dans le cadre du Festival. Conçues à la fois comme lieu de discussion et de réflexion, mais également à l'image du Festival comme un lieu festif et convivial de découvertes, ces Rencontres seront amenées dans le futur à se développer!

The Festival du nouveau cinéma continues to pursue its goal of supporting emerging filmmakers and making their work more accessible by organizing the first edition of the The Pan-Canadian Student Film Meetings. We have invited film schools and departments across Canada to participate in a friendly competition by submitting short films of their choosing produced during the 2013/2014 school year. Each of these shorts will be presented during a special screening in the presence of the directors and judged by a jury of professionals. There are numerous activities and networking events throughout the three days to give students and representatives from participating schools a chance to share their experiences, both formally and informally, meet industry professionals and attend Festival film screenings. Conceived partly as a sort of forum for discussion and reflection among filmmakers, but in the festive and inviting atmosphere the Festival is famous for, these meetings have a bright future!

En collaboration avec | In collaboration with



16 OCT | 17 OCT | 18 OCT



FILMS EN COMPÉTITION FILMS IN COMPETITION

LA FEMME NUE Francis Lacelle | L'Inis (Montréal)

LES ENFANTS SAUVAGES Renaud Lessard | Université Concordia (Montréal)

DÉRACINEMENT Chloé Bourdages-Roy + Francis Binet | Université de Montréal (Montréal)

LES STARS Jessica Desjardins | UQAM (Montréal)

FITCH AND CHICK Stephane Jermann + Michaël Bastien + Véronique Legendre
NAD, École des arts numériques, de l'animation et du design – UQAC (Montréal)

LA MÉMOIRE PHOTOGRAPHIQUE Mathieu Beaudriault | Institut Trebas (Montréal)

LE PHOTOGRAPHE Baptiste de Izarra | ECTQ, École de Cinéma et Télévision de Québec (Québec)

SATAN'S DOLLS Carlo Schefter (réalisation) + Nicole Bazuin (production) | University of Toronto (Toronto)

SOMETHING LIKE THIS P. Dylan Healy | Humber College, School of Media Studies (Toronto)

THE CHANGING PLACE OF MAKING Jack Weisman | York University (Toronto)

EMMA Aerlan Barrett | Simon Fraser University's School for the Contemporary Arts (Vancouver)

SAHAR Alexander Farah | Emily Carr University of Art + Design (Vancouver)

RUNNING BY Bryce Gamache | University of Regina (Regina)

GUYS Leah MacDonald | NSCAD University (Halifax)

TABLE RONDE CINEMA POLITICA ROUND TABLE

Cinema Politica invite les étudiants et les cinéastes à discuter de la réalisation en tant que rencontre de l'art et du politique. Les échanges visent à explorer le sens et l'objectif de telles œuvres, de même qu'à comprendre les façons dont le cinéma participe au progrès social, aux transformations politiques et au développement communautaire. Parmi les sujets abordés se trouvent : les cinémas autochtone, queer et féministe; le documentaire militant; etc. Participants : Ezra Winton (directeur de la programmation, Cinema Politica), Svetla Turnin (directrice générale, Cinema Politica), Amy Miller (documentariste militante) et Philippe Gendreau (revue Liberté) ainsi que plusieurs autres. | Cinema Politica invites students and filmmakers to discuss the intersection of art and politics in filmmaking in order to explore the meaning and purpose of such work, and attempt to understand how it can contribute to the advancement of social change, political transformation and community building. Featured topics will include indigenous, queer and feminist cinema, activist documentary and more. Speakers: Ezra Winton (Director of Programming, Cinema Politica); Svetla Turnin, (Executive Director, Cinema Politica); Amy Miller (documentary filmmaker and activist), Philippe Gendreau (revue Liberté) and more.



PROGRAMME CINÉMA DE L'INIS

L'inis présente en grande première les six courts métrages écrits, réalisés et produits par les neuf étudiants admis au programme Cinéma 2014. La projection sera suivie d'une discussion avec trois professionnels qui ont collaboré aux différentes étapes d'écriture de ces projets: la scénarisation, la prise de vue et le montage. | Inis presents the world première of the six shorts written, directed and produced by the nine students in its 2014 Film program. The screening will be followed by a discussion with three professionals who had input at various stages of the creative process: scripting, shooting and editing.

BRAQUÉ HOLD-UP

KEVIN LANDRY

Un adolescent tente de braquer un bar. | A teenaged boy holds up a bar.

Québec/Canada | 2014 | 7 min | vo française
sc.: Camille Trudel | prod.: Sophie Ricard-Harvey

SEUL(S) (A)LONE

KEVIN LANDRY

Un trentenaire tourmenté se rend à une exposition qui le confronte à sa propre existence. | A troubled man in his thirties, attends an exhibition that forces him to question his very existence.

Québec/Canada | 2014 | 11 min | vo française/sta
sc.: Luis Molinié | prod.: Johannie Deschambault

L'OLIVIER THE OLIVE TREE

IVY YUKIKO ISHIHARA OLDFORD

Une jeune femme cherche à s'émanciper en allant se faire tatouer. | A young woman seeking to free herself as she gets her first tattoo.

Québec/Canada | 2014 | 8 min | vo française/sta
sc.: Luis Molinié | prod.: Johannie Deschambault

POINT DE MIRE FAIR GAME

IVY YUKIKO ISHIHARA OLDFORD

Chaque année, deux grandes amies se retrouvent dans un chalet pour chasser. | Two best friends are on their annual hunting trip.

Québec/Canada | 2014 | 13 min | vo française/sta
sc.: Clodie Parent | prod.: Sophie Ricard-Harvey

DEMAIN ET L'AUTRE D'APRÈS FROM NOW ON

FRANCIS LACELLE

C'est samedi après-midi et la fin de l'hiver annonce une journée comme les autres. | It's a Saturday afternoon at the end of winter, a day like any other.

Québec/Canada | 2014 | 7 min | vo française
sc.: Clodie Parent | prod.: Charlotte Beaudoin-Poisson

LA FEMME NUE THE NAKED WOMAN

FRANCIS LACELLE

Dans une unité psychiatrique, une jeune femme dépressive voit ses défenses mises à nu. | In a psychiatric ward, a young woman suffering from depression, has her world turned upside down.

Québec/Canada | 2014 | 17 min | vo française/sta
sc.: Camille Trudel | prod.: Charlotte Beaudoin-Poisson



AUTO-PORTRAITS: NOUVEAU REGARD SUR LA CHINE SELF PORTRAITS: FRESH VIEW ON CHINA

Autoportraits est une sélection de films par huit diplômés du très prestigieux *Experimental Film Program* de la *Central Academy of Fine Arts* à Beijing, développés sous la supervision du professeur et cinéaste Shuibo Wang. Ces films étonnants portent sur les défis pour la nouvelle génération chinoise. Ces films d'animation, de fiction ou expérimentaux sont tous artistiquement très forts et particulièrement élaborés. Ils représentent le meilleur des futurs grands talents du cinéma chinois. Shuibo Wang, récipiendaire du très convoité prix Guggenheim et cinéaste nommé aux Oscars, est le commissaire de ce programme exceptionnel. Il est aussi le directeur fondateur du département *Film & Media Art* de la *China Central Academy of Fine Arts*, la plus prestigieuse école d'arts de la Chine.

Self Portraits is a selection of eight short films made by eight graduates of the *Experimental Film Program* at *Central Academy of Fine Arts* in Beijing. A showcase of animation, documentary, fiction and experimental, these short films depict the challenges of self-discovery by the young generation growing up in today's China. Up-and-coming Chinese filmmakers show off their strong artistic talents in these pieces supervised and selected by professor and filmmaker Shuibo Wang. A Guggenheim Fellow and Oscar Nominated filmmaker, Wang is the founding director of the *Film & Media Art* department at *Central Academy of Fine Arts*, considered the top art school in China.

WINTER (Liu Chang | 10 min) | **KETCHUP** (Yan Baishan | 6 min) | **HALF UNDERGROUND** (Zhai Chenglei | 15 min)
LOTUS (Hu Ximiao | 8 min) | **FORECAST** (Zhao Xiaowei | 8 min) | **86/26** (Chen Yezi | 11 min)
INTERPRETATION OF DREAM (He Zhijian | 7 min) | **LOVE IN BEIJING** (Yan Longjiao | 12 min)